

Propósito:

El secado del aire comprimido suministrado por el compresor, mediante la extracción de la humedad contenida en el mismo. Dicho secado se realiza por medio de un proceso de secado por adsorción con regeneración en frío, en el que el aire comprimido por el compresor se hace circular a través de un granulado (adsorbente), capaz de adsorber la humedad contenida en el aire.

Requisitos para la instalación:

El secador de aire debe montarse en posición vertical, con los cartuchos de filtrado situados en la parte superior. Para su fijación se utilizan 3 pernos roscados (orificios roscados) M 12x1,5 (M12x1,5). Hay que dejar al menos 45 mm de espacio para poder cambiar el cartucho. Normalmente será necesario un soporte para la fijación del secador de aire. El material utilizado para dichos soportes deberá tener un espesor de al menos 6 mm, aunque no superior a los 15 mm. Hay que asegurarse que el secador de aire quede protegido contra la irradiación de calor (procedente, por ejemplo, del motor, la caja de engranajes, el escape, etc.). Lo ideal es disponer de un sistema adicional de refrigeración por corriente de aire.

Para garantizar una elevada eficacia del secador de aire, la temperatura de entrada no debe superar los +65 °C (a una temperatura ambiente aproximada de +25 °C). Puede resultar necesario prolongar la longitud de las tuberías del compresor. Deben existir aproximadamente 6 m de tubería de acero entre el compresor y el secador. La tubería que conecta el compresor con el secador de aire debe encontrarse ligeramente inclinada hacia el secador (para evitar la formación de bolsas de agua). Al montar el secador de aire, debe desmontarse cualquier válvula anticongelante, etc.

Purpose:

Drying of the compressed air supplied by the compressor by extracting the moisture present in the air. This is effected by a process of cold regenerated adsorption drying where the air compressed by the compressor is led through granulates (adsorbent) capable of adsorbing the moisture contained in the air.

Installation Requirement:

The air dryer must be fitted in a vertical position. i.e. the filtering jugs must be on the top 3 threaded bolts (threaded holes) M 12x1,5 (M12x1,5) are used for fastening. The Leave at least 45 mm headspace for changing the cartridge.

A bracket will normally be required for fastening in the air dryer. The brackets material must have a thickness of at least 6 mm but no more than 15 mm. Please make shure that the air dryer is protected against radiated heat (e.g. engine, gear-box, exhaust, etc.). Additional air-stream cooling would be ideal.

Input temperature should not exceed +65°C (at an ambient temperature of approx. +25°C) to ensure high efficiency of the air dryer. It may be necessary to lengthen compressor piping. There should be approx. 6 m of steel piping between the compressor and the air dryer. The pipe leading from the compressor to the air dryer should be inclined slightly towards the air dryer (in order to avoid water pockets). By installation the air dryer remove any anti-freeze pump, etc.).

Datos técnicos / Technical Data:

Regulador de presión Combined Unloader	con / with
Presión de funcionamiento Operating Pressure	max. 11 bar
Medio Permissible Medium	aire / air
Rango de temperatura Operating temperature range	-40°C a/to +65°C
Corriente Current	Continua / D. C.
Voltaje Operating Voltage	24 V
Cartucho secador Drying Agent Behälter	432 406 222 2

Nuevos modelos: ver subconjunto 432 432

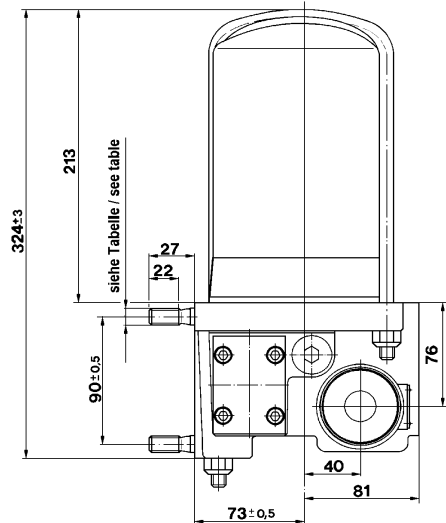
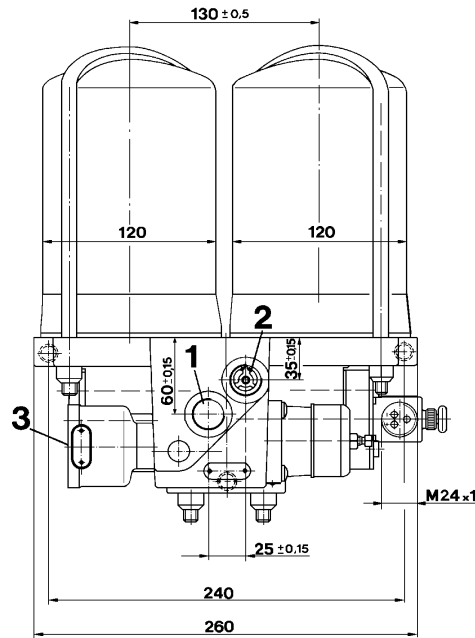
New models: See sub-assembly 432 432

Secador de aire

Air Dryer

432 405

Instalación / Installation:



Bocas / Ports:

- 1= M 22x1,5 Alimentación / Energy supply
- 2= M 22x1,5 Utilización / Energy delivery
- 3= M 22x1,5 Escape / Exhaust

Referencia Part Number	Silenciador Silencer	Boquilla Nozzle	Electroválvul Solenoid Valve	Regulador de presión Combined Unloader		Montaje Mounting
				Presión corte Cut out pressure	Presión apertura Operating pressure	
432 405 107 0	H	1	442 016 118 1	7,3±0,2	0,6+0,4	M 12x1,5
432 405 108 0	H	1	442 016 118 1	8,1±0,2	0,6+0,4	M 12x1,5
432 405 109 0	H	0,7	442 016 118 1	9,5±0,2	0,9+0,5	M 12x1,5
423 405 117 0	H	1,1	442 016 118 1	7,3±0,2	0,6+0,4	M 12x1,5
432 405 178 0	H	0,7	442 016 118 1	8,1±0,2	0,6+0,4	M 12x1,5
432 405 271 0	-	0,7	442 016 118 1	10,0±0,2	0,9+0,6	M 12

Anschlußkabel / connection cable

für Magnetventil / for solenoid valve		
894 100 353 2	5m	M 24x1
894 101 120 2	10m	
894 101 130 2	10m GGVS	

Silencioso / Silencer:

H = 432 407 000 0

Esquema de instal. / Installation Schematic:

